

## DATOS GENERALES

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Curso académico</b>          | Curso 2023/2024   |
| <b>Tipo de curso</b>            | Experto Universitario   |
| <b>Número de créditos</b>       | 15,00 Créditos ECTS   |
| <b>Matrícula</b>                | 600 euros (importe precio público)  |
| <b>Requisitos de acceso</b>     | <p>University graduates. Graduate professionals. Students who are less than 10% of credits short of completing their undergraduate studies. A good command of English is also required at CEFR B2 level (upper intermediate) or above. In the absence of proof of language ability, applicants will be called for an interview and/or asked to take an online English language placement test.</p> <p>ILEX is designed for lawyers, linguists and translators who are not native speakers of English and are interested in the language of the law; it is also particularly valuable for Masters (and final-year) students who meet admission requirements in the areas of law, economy, translation and English studies. This postgraduate degree will also prove instrumental for those preparing for the English language tests in competitions launched by the Central State Administration, Regional Governments, Local Administrations, Autonomous Agencies, European Union, etc. The target audience also includes legal scholars, candidates pursuing a career with an international institution, legal and economic translators, legal researchers, paralegals, ESP instructors, etc. Currently representing c. 40% of the total enrolment, international students are also welcome.</p> |
| <b>Modalidad</b>                | On-line   |
| <b>Lugar de impartición</b>     |   |
| <b>Horario</b>                  | N.A. (online asynchronous)  |
| <a href="#">Dirección</a>       |   |
| <b>Organizador</b>              | Departament de Filologia Anglesa i Alemanya   |
| <b>Dirección</b>                | Miguel Martínez López<br>Catedrático/a de Universidad. Departament de Filologia Anglesa i Alemanya. Universitat de València   |
| <a href="#">Plazos</a>          |   |
| <b>Preinscripción al curso</b>  | Hasta 31/10/23  |
| <b>Fecha inicio</b>             | Noviembre 23  |
| <b>Fecha fin</b>                | Julio 24  |
| <a href="#">Más información</a> |   |
| <b>Teléfono</b>                 | 961 603 000   |
| <b>E-mail</b>                   | <a href="mailto:informacion@adeituv.es">informacion@adeituv.es</a>  |

## PROGRAMA

[The practice of law and the language of company law](#)

Unit 1: Introduction to legal systems and legal practice in the Anglo-Saxon world. Regulatory systems, jurisdictional bodies, areas of legal practice, inquisitorial vs adversarial systems, etc. Description of the structure and operation of an international law firm.

Unit 2: Commercial Law. Legal requirements for the formation and management of a company in the English-speaking world. Writing techniques for a letter of legal advice in English. English terminology of business management.

Unit 3: The capitalization of a company. Shareholders and supervisory bodies. Writing techniques for a summary of legislation in English. Paraphrasing and oral expression of opinions.

Unit 4: Corporate changes. Mergers, spin-offs, winding-up, etc. Convening an AGM; meetings, agendas and minutes. Shareholder rights. How to explain the legal aspects of an acquisition and a merger of companies in English.

[The language of contract law and labour law](#)

Unit 1: Introduction to contract formation. Negotiation techniques. How to write an informative memorandum in English. How to use different contract models. How to emphasize in English. Expressions of negotiation.

Unit 2: Types of breach of contract; remedies; damages; English writing of follow-up correspondence with a client; interviewing

techniques (review of the WASP strategy in lawyer-client interviews). Terminology of damages.

Unit 3: Assignments and third-party rights. Interpretation of contractual clauses. Argumentation techniques and preparation of closing arguments in English. Oral and written persuasion techniques in English.

Unit 4: Labour Law in English-speaking countries. Types of discrimination. Types of dismissal. Liability risks. Writing emails with explanations about advantages and disadvantages, expressions of agreement and disagreement, etc.

#### The language of sale of goods, real property law and IP law

---

Unit 1: Fundamentals of sales legislation. Drafting of sales contract clauses in English. Terms and conditions of a sale. Retention of title. How to deliver an oral presentation in English: structure and transitions. Writing and presenting a case brief.

Unit 2: Real estate property law in the United Kingdom and the USA. Lease and rental agreements. Home sale contracts. Easements. Terminology on parties and documents. Oral presentation techniques. Email writing.

Unit 3: Intellectual property law. Legislation on trademarks and patents. Training junior lawyers. Paraphrasing techniques in English and useful structures for debates in English. Speech markers and opening formulas in English.

#### The language of negotiable instruments, secure transactions and debtor-creditor

---

Unit 1: Negotiable instruments. Promissory notes. Bills of exchange. Regulations on electronic negotiable instruments (negotiation, endorsement, etc.) Expression of opinion and legal advice in English. How to suggest and recommend a legal option to a client.

Unit 2: Legislation governing secured transactions in the United Kingdom and the USA. Warranty agreements: a review of the applicable legislation. Writing corporate emails (style codes) in English: Request and offer of information. How to write a polite refusal. Adverb-verb placements; English formulation of comparison and contrast.

Unit 3: Debtors and creditors: remedies in case of default and insolvency. Job opportunities in the field of insolvency. Terminology on embargo types. Cover letters, thank-you notes and job interviews

#### The language of competition law and international commercial law

---

Unit 1: Competition Law/Anti-trust Law. Anti-competitive activities and anti-trust measures. Cartels. Merger regulation. Writing informative emails in English. The use of passive constructions. Giving opinions on competition-law cases. Warning customers about risks.

Unit 2: Transnational Commercial Law. Conflict of laws in private international law. Alternative dispute resolution (ADR). International arbitration. Short presentations in English about positions on cross-border disputes. Planning the contents and structure of a letter. Terminology and textual cohesion.

UNIT 3. Preparation of the Test of Legal English Skills (TOLES). TOLES higher.

UNIT 4. Preparation of the Test of Legal English Skills (TOLES). TOLES advanced.

## PROFESORADO

---

### Rosa Giménez Moreno

Profesor/a Titular de Universidad. Departament de Filologia Anglesa i Alemanya. Universitat de València

### Terriann Jeffrey Bourne

Profesor/a Asociado de Universidad. Departament de Filologia Anglesa i Alemanya. Universitat de València

### Miguel Martínez López

Catedrático/a de Universidad. Departament de Filologia Anglesa i Alemanya. Universitat de València

### María de los Ángeles Orts Llopis

Catedrático/a de Universidad. Universidad de Murcia

## OBJETIVOS

Las salidas profesionales que tiene el curso son:

ILEX improves the employability of lawyers, translators and linguists. This postgraduate degree is essential for anyone who wishes to have a competitive edge in any field (law, translation, ESP, etc.) where skills in International Legal English are required, such as legal offices, international firms, NGOs, bilateral and multilateral organisations, Civil Service, the European Union, UN, etc.

a) ILEX teaches intermediate to advanced students how to use English in a legal environment and provides highly specialised training to ESP professionals, translators and lawyers who work or intend to work in the international legal community, in international organisations or in legal offices where a good command of legal English is a major advantage. ILEX also helps

prepare for the international certification TOLES (Test of Legal English Skills, International Division of the Law Society of England and Wales), a test recognised as proof of legal English skills by major law firms, corporations, and international organisations.

b) Master the four basic language skills (reading comprehension, writing, listening comprehension, and speaking) through a selection of legal topics. This will give lawyers, legal translators and ESP professionals a competitive edge in the development of their careers.

c) Provide highly specialised training in legal English, with special emphasis on the language of commercial law: company law, contract law, intellectual property law, real property law, employment law and sale of goods. Important areas such as negotiable instruments, secured transactions, debtor-creditor, competition law and transnational law are also discussed in detail.

## METODOLOGÍA

This is an online asynchronous degree. Each week a new unit is activated in the virtual classroom containing theoretical introductions in various formats (presentations, voiceover .ppt, videos, documents...) as well as exercises on the topics of the corresponding didactic unit. Likewise, each subject requires submitting an assignment, and weekly individual tutoring is offered to provide feedback and answer questions.